



In celebration of  
**International Year of Biodiversity 2010**  
Pour célébrer  
**Année internationale de la biodiversité 2010**

**NIELS LAN DOKY**  
**THE STORY OF EARTH**  
*'featuring earth-, water- & microorganism sounds by leif.e.boman'*  
**AND WATER**

Produced by / **Produit par Niels Lan Doky** – Co-produced by  
**co-produit par Emil Spányi & Xavier Desandre-Navarre**



*Everything that is alive on this earth  
Will not cease to breathe  
Will not cease to sing life  
Will not cease to dance life*  
(Translation of spoken words on "South Korea")

*Tout ce qui est vivant sur cette Terre  
Jamais ne cessera de respirer  
Jamais ne cessera de chanter la vie  
Jamais ne cessera de danser la vie*  
(Traduction des paroles de "Sud coréen")

**On Thursday, 21 January 2010, at 7 p.m.**  
**Jeudi 21 janvier 2010 à 19h 30**

**Muséum National d'Histoire Naturelle – Grand Amphithéâtre du Muséum**  
**57 rue Cuvier, 75005 Paris.**

With the adoption in 1992 of the Convention on Biological Diversity (CBD), the international community recognized the value of biodiversity, and thus committed to conserve, sustainably use and fairly and equitably share the benefits of biodiversity setting the target of halting the current trends in its loss by 2010.

The United Nations General Assembly declared 2010 The International Year of Biodiversity to raise further awareness on biodiversity, on the urgent need to counteract its erosion and loss and the enormous importance of biodiversity for human development and well-being. The United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO) is a central partner in celebrating and implementing the objectives of the Year.

UNESCO contributes to building and filling the gaps in the scientific knowledge base on biodiversity, takes the cultural dimensions of biodiversity use into account and raises awareness, educates and communicates on the vital importance of its sustainable use.

Avec l'adoption, en 1992, de la Convention sur la diversité biologique (CDB), la communauté internationale a reconnu la valeur de la diversité biologique et s'est engagée à conserver, utiliser durablement et partager les bénéfices de la biodiversité de façon rationnelle et équitable tout en se fixant comme objectif pour l'horizon 2010, d'inverser les tendances actuelles de sa détérioration.

L'Assemblée générale des Nations Unies a déclaré 2010 « Année internationale de la biodiversité » afin de sensibiliser l'opinion publique sur le besoin urgent de lutter contre la dégradation de la biodiversité et sur son importance capitale dans le développement et le bien-être de la population mondiale. L'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture (UNESCO) est un partenaire central dans cette célébration et dans la mise en œuvre des objectifs de l'Année.

L'UNESCO contribue à renforcer la base des connaissances scientifiques sur la biodiversité et à en combler les lacunes, tout en tenant compte des dimensions culturelles de l'utilisation de la biodiversité en sensibilisant, éduquant et communiquant sur l'importance vitale de son utilisation durable.

## Listening to the Earth's natural resources Écouter les ressources naturelles de la terre

Biodiversity, the variety of life, is the visible and invisible basis for human existence. Large segments of the increasingly urban human population are unaware of the extent to which their material, social and cultural well-being is founded on the rich biodiversity of our planet.

La biodiversité constitue la partie visible et invisible de l'existence humaine. De grands segments de la population humaine urbaine, toujours en augmentation, ne réalisent pas à quel point leur bien-être, tant matériel, social que culturel, dépend de la riche biodiversité de notre planète.

Nature and biodiversity has always inspired music, linking cultural and biological diversity. In addition, musicians are role models and spokespeople to millions of people across the globe and can influence the decisions and opinions of their audiences both on and off stage. UNESCO and United Nations Environment Programme (UNEP) through Niels Lan Doky's performance *The Story of Earth and Water*, a unique world premiere of music inspired by the Earth's natural resources, aim to harness the power of music to serve biodiversity conservation with the aim of contributing to human well-being.

La nature et la biodiversité ont toujours inspiré la musique, reflétant les liens étroits entre la diversité culturelle et la diversité biologique. Les musiciens sont souvent perçus comme des modèles et des porte-paroles pour des millions de personnes à travers le monde et peuvent ainsi influencer les décisions et les opinions de leur public sur scène et ailleurs. À travers la musique de Niels Lan Doky l'"Histoire de la terre et de l'eau", une musique originale inspirée des ressources naturelles de la Terre et interprétée ici pour la première fois, l'UNESCO et l'Organisation des Nations Unies pour l'Environnement (PNUE) visent à exploiter le pouvoir de la musique au service de la conservation de la biodiversité dans le but de contribuer au bien-être des hommes.

### THE NIELS LAN DOKY MUSIC SUITE – "THE STORY OF EARTH AND WATER":

Pianist/composer/producer Niels Lan Doky used *leif.e.boman's earth-, water- and microorganism sounds* as fully integrated elements within this music suite that he composed and produced for UNESCO's launch event for the International Year of Biodiversity in Paris on January 21st, 2010 where he and his international stellar cast of musicians performed the suite's world premiere.

Reflecting musical biodiversity, the music suite (aside from the earth-, water- and microorganism sounds) contains a natural blend of fully integrated musical influences, such as jazz, classical, electronica, pop, soul, r&b, blues and world.

### NIELS LAN DOKY – SUITE MUSICALE « HISTOIRE DE LA TERRE ET L'EAU » :

Pianiste, compositeur et producteur, Niels Lan Doky a utilisé les *sons terre-, eau et micro-organismes de leif.e.boman* en les intégrant totalement à cette suite musicale qu'il a spécialement composée et produite à l'occasion du lancement de l'Année internationale de la biodiversité, par l'UNESCO, à Paris le 21 Janvier 2010. Niels Lan Doky et sa célèbre troupe internationale de musiciens exécuteront en première mondiale cette composition originale.

Reflétant la diversité biologique, cette suite musicale se compose d'un mélange d'influences diverses venues du jazz, de la musique classique, électronique, pop, soul, r & b, blues et des musiques du monde qui se mêlent naturellement aux sons de la terre, de l'eau et des micro-organismes.

### ABOUT THE WATER SOUNDS & MICROORGANISM SOUNDS:

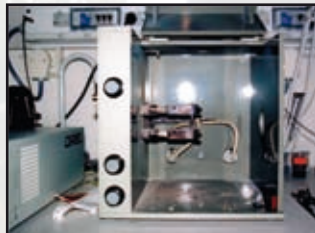
*leif.e.boman's* water sounds are created from 4 data analysis sources and 1 live recording source:

*Live recording source:*  
Hydrophone recordings from the Antarctic Ocean.

*Data analysis sources:*

1. Sea water salinity at different levels from coastal waters in Scandinavia.
2. Microbial activity at 1.4 kilometers below the seafloor off the Pacific coast of California.
3. Seabed sediments at depths of 2000 km.
4. Microbes cultured in water.

The test results are gathered at the University in Linköping, Sweden and structured into data graphs which are subsequently - via mathematical calculations - converted into frequencies that can be read by a synthesizer and reproduced as audible sounds



### LES SONS DE L'EAU ET DES MICRO-ORGANISMES :

Les sons de l'eau de *leif.e.boman* sont créés à partir de 4 sources de données d'analyse et une source d'enregistrement en direct :

*Source d'enregistrement en direct :*

Enregistrements hydrophones de l'océan Antarctique.

*L'analyse des sources de données :*

1. La salinité de l'eau à différents niveaux, depuis les eaux côtières de la Scandinavie.
2. L'activité microbienne, à 1,4 kilomètre sous le plancher océanique au large de la côte Pacifique de Californie.
3. Les sédiments des fonds marins à des profondeurs de 2000 kms.
4. Les microbes cultivés dans l'eau.

Les résultats des tests sont rassemblés à l'Université de Linköping, en Suède, et structurés en graphiques de données qui sont par la suite - par le biais des calculs mathématiques - convertis en fréquences qui peuvent être lues par un synthétiseur et reproduit en sons audibles.



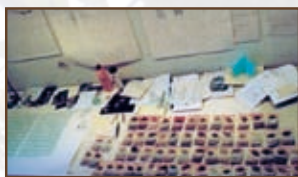
## ABOUT THE EARTH SOUNDS:

A new technology has been developed at the Linköping University in Sweden. It is based upon Emissions Spectroscopy, a system used by geologists to measure mineral content.

The new technology enables us to extract sounds out of soil collected from the ground. These 'earth sounds' are first recorded and then transposed into a frequency range that is audible to the human ear.

As the mineral composition in the earth differs greatly depending upon the location, so do the resulting sounds. Sound and visual artist leif.e.boman and his wife, computer and electrical engineer Aicha Boman, have collected earth samples from over 200 different countries and have made sound recordings of all of them in Linköping.

The earth sound recordings are 'stored' as digital sound bytes – which means that they can be applied as sound sources for modern electronic musical instruments such as samplers, synthesizers, sequencers, etc.



## LES SONS DE LA TERRE :

Une nouvelle technologie a été développée à l'Université de Linköping en Suède. Elle est basée sur la spectroscopie d'émissions, un système utilisé par les géologues pour mesurer la teneur en minéraux.

Cette nouvelle technologie permet d'extraire des sons de la terre directement sur le terrain. Ces «sons de la Terre» sont d'abord enregistrés puis transposés dans une plage de fréquences que l'oreille humaine peut percevoir.

Comme la composition des minéraux de la terre diffère grandement selon leur localisation, il en va de même des sons qui en résultent. L'artiste « son et images » leif.e.boman et son épouse Aicha Boman, ingénieur en informatique et électricité, ont recueilli des échantillons des sons de la terre provenant de plus de 200 pays différents et en ont fait des enregistrements sonores à Linköping.

Les enregistrements sonores de la terre sont «stockés» sous forme d'octets sonores numériques – ce qui signifie qu'ils peuvent être utilisés en tant que sources sonores pour instruments de musique électroniques modernes tels que les échantillonneurs, synthétiseurs, séquenceurs, etc ...

## Performance programme / Programme du concert

### 1 99 (Prologue) / 1 99 (Prologue)

Composers: Niels Lan Doky & leif.e.boman

Based on earth-, water- and microorganism sounds by /basé sur les sons de la terre, de l'eau et des micro-organismes par leif.e.boman

### 2 Contemplation From A Mountain Top / Contemplation au sommet d'une montagne

Composers / Compositeurs : Niels Lan Doky, leif.e.boman & Xavier Desandre-Navarre

Contains earth-, water- and microorganism sounds by /intègre des sons de la terre, de l'eau et des micro-organismes par leif.e.boman

### 3 Ice Skating On The Antarctic / Patinage sur l'Antarctique

Composers / Compositeurs : Niels Lan Doky, leif.e.boman & Xavier Desandre-Navarre

Based on earth-, water- and microorganism sounds by /basé sur les sons de la terre, de l'eau et des micro-organismes par leif.e.boman

### 4 South Korea / Corée du Sud

Composers: Daniel J. Nielsen, Niels Lan Doky & Youn Sun Nah

Contains earth-, water- and microorganism sounds by /intègre des sons de la terre, de l'eau et des micro-organismes par leif.e.boman

### 5 Reunion / La Réunion

Composers / Compositeurs : Niels Lan Doky & Xavier Desandre-Navarre

### 6 Earth-, Water- And Microorganism Sounds 1 (Interlude) / Sons terre-, eau et micro-organismes 1 (Interlude)

Composers / Compositeurs : Niels Lan Doky, Ken Linh Doky & leif.e.boman

Based on earth-, water- and microorganism sounds by /basé sur les sons de la terre, de l'eau et des micro-organismes par leif.e.boman

### 7 M.P.R.T.G.M. / M.P.R.T.G.M.

Composers / Compositeurs : Niels Lan Doky, leif.e.boman & Xavier Desandre-Navarre

Based on earth-, water- and microorganism sounds by /basé sur les sons de la terre, de l'eau et des micro-organismes par leif.e.boman

### 8 Wakeful Sounds of Dreams / Éveil d'un songe

Composers / Compositeurs : Niels Lan Doky & Anne-Marie Curry

Contains earth-, water- and microorganism sounds by /intègre des sons de la terre, de l'eau et des micro-organismes par leif.e.boman

### 9 Outta Body Inner Spirit / Esprit intérieur hors du corps

Composers / Compositeurs : Niels Lan Doky & Xavier Desandre-Navarre

### 10 Meditation by the Quiet Lake / Méditation au bord du lac tranquille

Composers / Compositeurs : Niels Lan Doky & Xavier Desandre-Navarre

Contains earth-, water- and microorganism sounds by /intègre des sons de la terre, de l'eau et des micro-organismes par leif.e.boman

### 11 Earth-, Water- and Microorganism Sounds 2 (Interlude) / Sons terre-, eau et micro-organismes 2 (Interlude)

Composers / Compositeurs : Niels Lan Doky, Ken Linh Doky & Leif.e.boman

Based on earth-, water- and microorganism sounds by /basé sur les sons de la terre, de l'eau et des micro-organismes par leif.e.boman

### 12 Piano Interlude / Interlude au piano

Composer: Niels Lan Doky

Contains earth-, water- and microorganism sounds by /intègre des sons de la terre, de l'eau et des micro-organismes par leif.e.boman

### 13 Prayer Without Words / Prière sans mots

Composer / Compositeur : Niels Lan Doky

### 14 The Awakening / L'éveil

Composers / Compositeurs : Niels Lan Doky, leif.e.boman & Xavier Desandre-Navarre

Contains earth-, water- and microorganism sounds by /intègre des sons de la terre, de l'eau et des micro-organismes par leif.e.boman

### 15 Earth Song / Chant de la terre

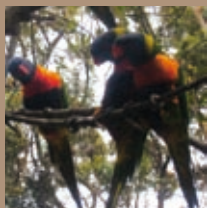
Composers / Compositeurs : Niels Lan Doky, leif.e.boman & Xavier Desandre-Navarre

Contains earth-, water- and microorganism sounds by /intègre des sons de la terre, de l'eau et des micro-organismes par leif.e.boman

## NIELS LAN DOKY – FAST FACTS:

- \* Award-winning pianist, composer and producer of international renown. Also a published writer and film director. Danish-Vietnamese origins. Permanent USA resident, with additional bases in France and Denmark.
- \* Has released 27 CDs under his own name and produced numerous CDs for other artists.
- \* Has performed for many prominent world figures, including Pope Jean-Paul II and Queen Margrethe II of Denmark
- \* Formerly a member of the Danish Arts Council (2003-2007)
- \* Currently a member of the US Grammy Awards/ American Recording Academy Jazz committee (New York Chapter)
- \* Works and operates in many styles of music but is deeply rooted in Jazz and has worked with some of the genre's greatest icons: Pat Metheny, Michael Brecker, Joe Henderson, Ray Brown, David Sanborn, Jack DeJohnette, John Scofield and many others. Collaborations in other genres include artists such as producer/songwriter Dave Stewart of the pop group Eurythmics, soul singer Joss Stone a.o.
- \* Has worked as a professional musician since the age of 13 and had his first breakthrough in 1979 as the age of 15, performing with American jazz legends Thad Jones and Ernie Wilkins.
- \* Debuted as a film director in 2004 with the music feature documentary film "Between a Smile and a Tear" starring Lisa Nilsson, Toots Thielemans a.o. Currently working on his third film, and writing a new book.
- \* Websites: [www.nielslandoky.com](http://www.nielslandoky.com) and [www.myspace.com/nielslandoky](http://www.myspace.com/nielslandoky)  
Film trailer: [http://www.youtube.com/watch?v=DVRMMtuMg\\_Y](http://www.youtube.com/watch?v=DVRMMtuMg_Y)

(Press contact: Niels Lan Doky's general manager Karin Taidal, +45 22 66 58 14, [karin@taidal.dk](mailto:karin@taidal.dk))



## PRODUCERS / PRODUCTEURS:

Executive Producer / Producteur Exécutif : Niels Lan Doky  
Producers & programmers / Producteur et programmeurs : Niels Lan Doky, Xavier Desandre-Navarre, Emil Spányi & leif.e.boman  
Organized and sponsored by the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO)  
Organisé et sponsorisé par l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture (UNESCO)  
Co-sponsored by the United Nations Environment Programme (UNEP)  
Co-sponsorisé par le programme des Nations Unies pour l'environnement (PNUE)  
Executive Album Producers / Producteurs exécutifs de l'album : Christian Brorsen & Jens Brorsen  
Manager / Agent : Karin Taidal (Counterpoint Taidal Management A/S)  
Live video projections produced by Riz Merchant and Just So Films

## Websites / Sites internet :

[www.nielslandoky.com](http://www.nielslandoky.com); [www.myspace.com/nielslandoky](http://www.myspace.com/nielslandoky)  
[www.unesco.org/en/biodiversity](http://www.unesco.org/en/biodiversity); [www.unep.org](http://www.unep.org)

## NIELS LAN DOKY – FAITS MARQUANTS :

- \* Pianiste primé, compositeur et producteur de renommée internationale, il est aussi un auteur publié et un réalisateur. D'origine danoise et vietnamienne, il réside principalement aux États-Unis mais il séjourne également en France et au Danemark.
- \* A publié 27 albums sous son propre nom et a produit de nombreux albums pour d'autres artistes.
- \* S'est produit pour de multiples personnalités internationales dont le Pape Jean-Paul II et la Reine Margrethe II de Danemark
- \* Anciennement membre du Conseil danois pour les Arts (2003-2007)
  - \* Actuellement, membre du Grammy Awards US / American Recording Academy comité de Jazz (New York Chapter)
  - \* Travaille et produit de nombreux styles de musique mais il est profondément ancré dans le jazz et a travaillé avec certaines des plus grandes icônes du genre : Pat Metheny, Michael Brecker, Joe Henderson, Ray Brown, David Sanborn, Jack DeJohnette, John Scofield et beaucoup d'autres. Collabore à d'autres genres musicaux y compris des artistes tels que le producteur/compositeur Dave Stewart du groupe Eurythmics, la chanteuse de soul Joss Stone, etc ...
  - \* Musicien professionnel depuis l'âge de 13 ans,, il fait sa première percée en 1979 à l'âge de 15 ans en jouant avec les légendes du jazz américain Thad Jones et Ernie Wilkins.
- \* Débuté comme réalisateur en 2004 avec un long métrage documentaire sur la musique «Entre un sourire et une larme» avec la chanteuse Lisa Nilsson, le musicien de jazz Toots Thielemans, etc ... Il travaille actuellement sur son troisième film, et écrit un nouveau livre.
- \* Sites Internet : [www.nielslandoky.com](http://www.nielslandoky.com) et [www.myspace.com/nielslandoky](http://www.myspace.com/nielslandoky)  
Film trailer: [http://www.youtube.com/watch?v=DVRMMtuMg\\_Y](http://www.youtube.com/watch?v=DVRMMtuMg_Y)

(Contact presse : Karin Taidal, agent de Niels Lan Doky +45 22 66 58 14, [karin@taidal.dk](mailto:karin@taidal.dk))



## MUSICIANS / MUSICIENS :

Roland V-Piano: Niels Lan Doky  
Keyboards / Clavier : Emil Spányi  
Drums & percussion / Tambours & percussions : Xavier Desandre-Navarre  
Acoustic & electric basses / Acoustique & basse électrique: Morten Ramsbøl  
Violin / Violon : Line Kruse  
Vocals & spoke words / Voix & textes : Youn Sun Nah  
Guitars / Guitares : Jean-Marie Ecy  
Vocals and spoken words on "Wakeful Sounds of Dreams" / Voix & textes lus sur "Éveil d'un songe" : Anne-Marie Curry

## ART WORK & DESIGN / CONCEPTION & GRAPHISME :

Graphic designer: Kenneth Schultz  
Photographers / Photographes Ole Dan Jørgensen (photo of Niels Lan Doky at piano), Unesco contributors, leif.e.boman, Aicha Boman

